

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2.514

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes pías. 1'50  
Resto de España. 1'75  
Extranjero. 2'50)

Mahón sábado 13 de Julio de 1912

Redacción y Administración  
Pl y Margall, 25-Teléfono, 123

OBRAS NUEVAS de los  
**Hermanos Quintero**

**Puebla de las mujeres**

Comedia en dos actos. 3'000 pts.

**Malvaloca**

Drama en tres actos. 3'50

**Dramá, comedia y sainete** 1'00

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRA NUEVA

**Derecho Hipotecario y Notarial**

Comentarios a la Ley Hipotecaria

por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por

**Federico Barrachina y Pastor**

Abogado y Notario

2 tomos, 24 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRAS de

**GUSTAVO H. BECQUER**

Tres tomos: 10'50 pesetas

Véndese en la Tipografía Mahonesa, Pl y Margall, 25

PUBLICACIONES

**Don Juan Benjamín**

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**LA ENSEÑANZA RACIONAL.**—

Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadernado en media pasta. 5 pesetas.

**LA ESCUELA PRÁCTICA.**—

Lecturas y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministra a los maestros asunto abundantísimo para todos los grados de la misma. Forma 3 volúmenes encuadernados en papel, 15 pesetas.

**EL BUEN AMIGO.**—

Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variada y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadernados en papel, 10 pesetas.

**VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS.**—

Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: la Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la Vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela, 6 pesetas.

**ESPAÑA.**—

Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos. 1'50 pesetas.

**EL LENGUAJE EN ACCION.**—

Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchas curiosidades gramaticales. 3 pesetas.

**LA ALEGRÍA DE LA ESCUELA.**—

Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadernado en tela, 4 pesetas.

**LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.**—

Lecturas insinuantes para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.

**VIDA HERMOSA.**—

Opusculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.

**VIDA HUMANA.**—

Bajo el punto de esta orgánico y social, en forma de catecismo. 60 céntimos.

**EL PROBLEMA EDUCATIVO.**—

Hacia el mejoramiento de la Escuela y el bienestar del maestro. 1 peseta.

**LA TIERRA.**—

Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 35 céntimos.

**GRAMÁTICA EDUCATIVA.**—

Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 1'50 pesetas.

**POESÍAS RAZONADAS.**—

Conjunto de composiciones poéticas sentidas en prosa. 75 céntimos.

**LEYES Y FENÓMENOS.**—

A propósito para dar a conocer las leyes de la materia a los niños. 75 céntimos.

**EL BUEN CAMINO.**—

Lecturas conversacionales para promover altura de miras en el carácter, en el corazón y en las maneras de los niños. 75 céntimos.

**LECTURAS EDUCATIVAS.**—

En las que juegan la exposición, la narración y el diálogo. 65 céntimos.

**HARMONÍAS CIENTÍFICAS.**—

Lecturas en verso de todas las medidas sobre asuntos del mundofísico explicados por un niño a su madre. 75 céntimos.

## Descentralización balear

Los Ayuntamientos

Las afirmaciones gratuitas de algunos diarios de Mallorca procurando hacer creer que tanto en Ibiza como en Menorca no había ambiente favorable al proyecto de descentralización administrativa del Dr. Liansó, han sido desmentidas bien pronto con hechos elocuentísimos, y a medida que transcurre el tiempo se verá más patente el desconocimiento que tenían dichos periódicos del verdadero estado de la opinión.

Ya se vió por nuestra información de ayer el entusiasmo que en Ibiza ha despertado la iniciativa de nuestro ilustre D. putado.

En cuanto a Menorca bastará decir que todos los Ayuntamientos de la Isla, sin excepción, han telegrafiado al Presidente del Consejo de Ministros rogándole apoye el proyecto y han felicitado al Dr. Liansó.

A continuación reproducimos el dictamen de la Comisión de Hacienda de este Ayuntamiento, que lleva las firmas de individuos de la mayoría y de la minoría y que fué aprobado por unanimidad.

Ilustre Ayuntamiento:

La Comisión de Gobernación que suscribe ha estudiado el proyecto de ley de descentralización administrativa de Baleares que el doctor don Federico Liansó Seguí, Diputado a Cortes por Menorca, ha presentado al Congreso.

El Dr. Liansó demuestra en su proyecto el completo conocimiento que tiene de las circunstancias que concurren en estas islas, de sus necesidades y de los gastos que tanto Menorca como Ibiza contribuyen a las obligaciones provinciales sin recibir en cambio ninguno de los servicios de Beneficencia, Sanidad, obras públicas, Instrucción primaria y de aplicación y otros que absorbe en casi su totalidad Mallorca, materias todas estas que los Ayuntamientos de Menorca pagan por partida doble, puesto que por parte de los mismos y de sus haciendas municipales, sostienen sin subvención alguna provincial iguales servicios aquí montados.

Demostrada la verdadera situación administrativa de las Baleares, sus deficiencias y los perjuicios graves que con la actual organización se ocasionan a Menorca e Ibiza, e indicada al Congreso de una manera magistral por el señor Liansó, la forma administrativa que debiera regir en este archipiélago, la Comisión que suscribe cree y lo somete a la aprobación del Ayuntamiento que éste ha de dirigirse al Congreso apoyando el proyecto de ley de que se trata y suplicando sea aprobado e implantado cuanto antes.

Cumplimentado por esta Comisión el encargo que le hizo el Ayuntamiento en sesión de tres del actual, somete a su resolución el dictamen que precede.

En Mahón a cinco de Julio de 1912.—Diego Botella, Gabriel Orfía, Juan Rita, Lucas Pons Castell.

De «La Región»

Entre la prensa palmesana la nota de sinceridad, de seriedad y de justicia la ha dado el diario liberal *La Región*.

En uno de nuestros números anteriores reproducíamos elocuentes pá-

rrafos de un artículo del periódico referido.

Hoy vemos un nuevo escrito que nos impresiona muy gratamente y que despierta en nosotros sentimientos de inmensa gratitud por quien sabe sobreponerse a todo prejuicio.

La Región trabaja de veras para estrechar los lazos de fraternidad entre todos los balears y al leer sus escritos creemos ver reflejado en ellos el pensamiento del buen pueblo mallorquín que no siente odios y que no quiere poner obstáculos al libre desenvolvimiento de los pueblos hermanos.

Esperamos que el diario liberal seguirá la ruta emprendida mereciendo la gratitud de todos.

Véase lo que escribe en su número del día 8 del corriente:

«Lamentable contrariedad

Cuando esperábamos nosotros que la proposición de ley presentada a las Cortes por el Diputado por Menorca don Federico Liansó, sería objeto de detenido estudio por parte de la Prensa local y que como resultado del mismo, serían desmenuzados sus diversos conceptos y comentados desde el punto de vista noble y elevado, que han establecido como norma de conducta nuestros colegas, nos encontramos con dos artículos en los cuales se rechaza de plano la iniciativa del celoso diputado, no concediéndola los honores debidos ni siquiera para responder con alteza de miras a los anhelos de mejoramiento de dos de nuestras islas hermanas, Menorca e Ibiza.

No faltará quien llame a tal proceder egoísta, y aunque no estén en lo justo, habrá que confesar que para emitir el juicio algo se hizo no justificado ni fácilmente justificable.

Apenas se conocían los términos concretos de la proposición, se ignoraba de la misma el preámbulo que la precedía, se desconocían las concesiones hechas a Canarias y faltando todo esto se escribía en contra de la idea que involucraba la presentación de la tal proposición y en letras de molde se lanzaba el público el fatídico lema «Problema balear» haciéndonos aparecer como distanciados de Menorca e Ibiza, islas estimadas, que anhelan por el esfuerzo propio, el de sus hijos y el de sus representantes en Cortes, hacerse mejor y más aptas.

¿Por qué ha sido ello? No acertamos a darnos una contestación que nos satisfaga. Razones no se han expuesto, argumentos de peso tampoco; se ha querido suponer que Menorca e Ibiza tenían todo lo que en justicia les correspondía y que pedir más era gollería.

Y a esto contestamos nosotros haciendo referencia al número de telegramas de felicitación que ha recibido el señor Liansó de sus electores al conocer los términos en que aparece redactada la proposición de ley. Luego, existe una demostración plena de que el juicio emitido por nuestros colegas no es exacto, algo quieren estas islas que encarna en la petición del señor Liansó y si este algo es favorable para los intereses de aquella isla y no perjudicial a las restantes, deber nuestro es cuidar de que la petición del señor Liansó sea tomada en consideración y seriamente discutida.

Eso sí, nos interesa hacer una afir-

mación. Nosotros queremos un nuevo régimen administrativo para Baleares, pero no aceptamos que se llame a esto, descentralización balear. No pongamos con nerviosidades leña al fuego, limitémonos a examinar, desde un punto de vista donde impere la serenidad en el juicio, el pro y el contra de la proposición, a la que ha dado estado parlamentario el diputado a Cortes por Menorca.

Hay anhelos, palpitaciones de vida, ansias de mejora, en nuestras islas hermanas y sería egoísmo matarlas apenas nacidas, y aievos el darlas muerte sin haberlas discutido y atentatorio al civismo local, no estudiar lo que en realidad tiene importancia por el mero hecho de haber nacido fuera de nuestra esfera de acción donde tenemos arraigos y afecciones y creer que con ello se atenta a los intereses creados de Mallorca.

Tengamos calma y paciencia y serenamente, tranquilamente, meditemos si algo se merecen Menorca e Ibiza que sin regateos debamos concederles y si este algo encarna y tiene consistencia en la proposición de ley que ha entregado a la mesa del Congreso don Federico Liansó.»

De Ciudadela

Nuestro estimado colega *Juventud Republicana* de Ciudadela ha acogido con la natural alegría la noticia de haberse presentado la proposición de ley del doctor Liansó.

En su último número comenta la noticia, insertando además un entusiasta escrito de nuestro querido amigo el médico don Javier Farrerons, en el que da palpable muestra de sus arraigados sentimientos autonomista.

A continuación reproducimos el artículo del ilustrado médico:

«¡VISCA MENORCA!

Ab el cor encés d'amor per la meua Catalunya crido avuy ab tota la forsa dels meus pulmons ¡Visca Menorca! no perquè jo vulgui despertar l'esperit pàlids dels menorquins, donchs tots heu donat proves de tenirne, no perquè que jo l'estime mes que vosaltres, que això no pot esser; sino al objecte d'aprofitar altra vegada una nova ocasió pera defensar a l'illum del sol y donar fé de les meues arrelades conviccions autonomistes.

Aquest crit sugestiu, y que no dubto trobará ressó en tots los cors dels bons menorquins, me l'ha suggerit la proposició de ley presentada a les Cortes pel dignísim representant de Menorca. Aquesta ley fetá ab miras descentralisadoras, no pot, no deu trobar un sol obstacle per se implantació que depengui de Menorca. Tots els menorquins com un sol home deuen donar calor a lo que avuy es un projecte pera que en un día no llunyá sigui ja una realitat.

¿Com ha de ferse això? Primer que tot es precis, es necessari, que tots ens ajuntém deixant apart cada hll les conviccions polítiques, socials y religioeses, tenint no mes en conte que's tracte del bé de Menorca. Qué s'avant-posi abans que tot y per demunt de tot l'amor a la Roqueta, y que no hi hagin esperits sectaris que no vulguin defensar lo projecte perquè es obra de un diputat republicá, puig per demunt d'aquestes petiteses hi ha d'haber l'amor a la terra nadiua. D'aquesta manera tots pleats, se pot arribar a l'implantació definitiva del projecte de descentralisació presentat pel Dr. Liansó; d'altra manera, no hi ha dubte que s'estrellará contra l'indiferencia del poble; que's tingui present que altres ja's cuydaran de que això no arribi a realisarse, pel perjudici que anells els hi reportaría que equival a dir, benefici per Menorca. Pero això no's ha d'arredrar al contrari ha d'esser un estimul per la nostra unió, que trobi oposició fora de casa's compren, y fins es llogich, pero que's enemichs siguin dintre, serie una falta imperdonable de patriotisme.

Una vegada conseguida l'unio de tots els menorquins (que no dubto ha d'esser un fet) es convenient cridar al poble pera ferlo sabedor de les ventatjes que l'esmentat projecte atesore, a fi de que aquest estigui capacitat pera llur defensa; necessari es també, fer manifestacions per demanar a les respectives autoritats que's fasin ressó del comú sentir del poble y perquè elles serveixin d'intermediaris entre aquest y l'Gobern.

Respecte a les ventatjes que a Menorca seportaría aquest projecte, no es lo meu intent tractarne; altres mes competents y coneixedors del assumpto ja ho farán ab mes acert; lo meu intent no es altre que fer adeptes, per les idees autonomistes, y que en cada menorquí hi hagi un defensor entusiasta de l'autonomia que es la base d'l benestar dels pobles; ab una paraula, que s'abomini contra tot lo que sigui centralisme, que es sinonim de tiranía, y que's proclami ben alt lo dret que tenen totes les regions a viurer la vida autónoma que en justisia les hi pertoca; que no hi hagi regions opresores ni oprímides, y d'aquesta manera, unides per l'amor; fer una Espanya gran y forta.

XAVIER FARRERONS.

EN EL CONGRESO

## El dique de Subic

Palabras del Diputado por Menorca

[En el *Diario de Sesiones del Congreso*, correspondiente al día 3 del actual vemos que nuestro Diputado intervino, aunque brevemente, en un debate suscitado por el señor Soriano respecto a varios asuntos referentes al ramo de Marina.

Críticaba el señor Soriano la subasta del dique de Subic y el Ministro de Marina dijo que dicho dique se vendió porque corría peligro de hundirse.

Directamente aludido por el señor Soriano el Diputado por Menorca pronunció las siguientes palabras:

El señor LLANSÓ: No he de discutir en este momento la cuestión de la subasta, pero sí haciendo hincapié en algunas palabras que acaba de pronunciar el señor Ministro de Marina he de señalar que si el Ministro declara a la Cámara que el dique corría peligro de hundirse, la responsabilidad alcanza al ramo de Marina, que es el que debiera haber cuidado aquel dique y haber atendido a su reparación y conservación. El dique no se sabe ni se ha sabido si es útil e inútil, el dique no se ha probado, y, por lo tanto, se ha enajenado sin saber si convenía o no a España. Yo no he de discutir si el dique estaba bien o mal emplazado, si estaba al abrigo de los fuegos del enemigo o no, si era el puerto de Mahón donde debiera haberse emplazado; pero que conste que son palabras del señor Ministro de Marina, que por abandono, que por negligencia del Estado aquel dique corría peligro de hundirse en el puerto de Mahón.

## CRÓNICA MALLORQUINA

PALMA. Están ya camino de Barcelona los aparatos que, para la telegrafía sin hilos, han de colocarse en los vapores correos de la «Isla Marítima».

La radiotelegrafía instalarse primeramente en los vapores rápidos, haciéndose luego en los demás vapores. Debido a lo corto de las travesías que realizan, no se instalará a bordo del «Ciudad de Palma» ni del «Formentera».

Actuarán de telegrafistas los pilotos de los respectivos vapores.

**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del interperante.

**MUESTRA GRATUITA.** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pis indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

**COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres 476**  
Depósitos: En Mahón, FARMACIA DE

Permin M. Martínez-Calle Pi y Margall, 1.

Los pilotes serán preparados en una Escuela especial de Barcelona, con la cual ha firmado la «Isla» un contrato. El nuevo servicio se inaugurará el día 1.º Agosto próximo.

En este Gobierno civil se ha recibido y en breve aparecerá en el «Boletín Oficial» el pliego de condiciones para contratar por subasta las obras de construcción de un nuevo puente sobre el Torrent Gros, en el punto que atraviesa la carretera de Palma-Alcudia, junto al caserío del Pont de Inca.

Se ha señalado como tipo de subasta la cantidad de 22.371.50 pesetas.

**ANDRAIG**

Se han empezado las obras de construcción del nuevo teatro que ha de llevar por nombre el Argentino, confiando sus propietarios don José Alemany y don Matías Enseñat, que quedará terminado a fines del corriente año.

Estética e higiénicamente son merecedoras de aplauso las últimas nuevas reformas verificadas en la plaza de Abastos de este pueblo.

El lunes de esta semana empezaron los trabajos para la abertura del pequeño túnel *des grau* que ha de formar parte de la nueva carretera de Andraig a Estalench.

**SOLLER**

Los limones que se recogen en nuestros huertos para ser exportados a Francia continúan cotizándose a 15 pesetas la carga.

Los albaricoques que para destinarlos a la fabricación de la pulpa se remiten a Palma han experimentado una pequeña alza, pues se pagan a 9 y 10 pesetas el quintal, según clase.

Tenemos noticias de que proyecta pasar a esta ciudad el «Quartet Renaixement», nueva entidad musical catalana compuesta de jóvenes que se dedican seriamente a la «música de cámara».

En atención a la predilección que muestran los turistas que llegan a Mallorca para visitar el «Torrente de Pareys», la sociedad «Fomento del Turismo» ha encargado a una persona perita y conocedora de aquellos lugares, la formación de un proyecto, con su correspondiente presupuesto, de las obras que es necesario ejecutar para que pueda ser fácilmente recorrido.

Días pasados reunióse de nuevo la Comisión de Fomento de la «Defensora Sollerense» para resolver la forma que más convenia adoptar para activar la suscripción de obligaciones del empréstito que se está negociando para la reforma del teatro de dicha sociedad.

El lunes de esta semana se declararon en huelga los oficiales carpinteros exigiendo la jornada de nueve horas.

Después de diferentes cabideos y de varias entrevistas los patronos en su mayoría, han resuelto no acceder a la petición de los oficiales, retirándose éstos de sus respectivos talleres.

Hasta la fecha no ha podido encontrarse una solución favorable y conveniente para ambas partes.

Los trabajos de la trilla siguen desde su principio con mucha animación y actividad. La cosecha en general da buenos resultados, no faltando, apesar de ello,

agricultores que no están satisfechos de sus rendimientos.

**FELANITX**

Aunque no ha llegado todavía a su período álgido, la elaboración de pulpa continúa en esta población con una actividad y un interés extraordinarios. A principios de semana, era tan viva la demanda de primera materia, que llegó a pagarse corrientemente el albaricoque a 13 pesetas el quintal y hasta a 13.50.

Si bien no es tan numerosa como en años anteriores la emigración de convencidos nuestros a las repúblicas americanas aún continúa saliendo de tanto en cuando alguna expedición.

La trilladora sistema «Riutort», montada en las inmediaciones de la estación del ferrocarril, trabaja con una actividad pasmosa, para ver de atender lo más pronto posible a los muchos labradores que han solicitado utilizar sus servicios, algunos de los cuales tienen ya amontonadas sus mieses en aquella extensa explanada.

En este mercado se cotiza hoy el almendrán a 107.00 pesetas los 42.37 kilogramos.

**El cine y los niños**

En Barcelona la opinión ilustrada de algunos médicos se ha creído en el deber de llamar la atención sobre los perjudiciales efectos causados en la imaginación de los niños por las películas cinematográficas.

El cinematógrafo, como el teatro, abusa de lo terrorífico.

Cuando la vida era más ruda y violenta; cuando la expansión individual alternaba, por lo menos, grandes heroísmos con grandes crímenes, estos espectáculos de horror no podían ser tan nocivos. En la vida moderna, tan socialmente disciplinada, en que los buenos ciudadanos no son capaces de grandes heroísmos ni de grandes virtudes, por no desentonar por no descomponer el conjunto, y sólo se manifiesta el individualismo en los rebeldes y en los criminales, el contraste es más llamativo. Para una imaginación inquieta, al huir del gris monótono, sólo ve la intensidad del rojo de sangre. Los criminales son como héroes cuando no vemos héroes mejores.

Los dramas y las novelas románticas de ahora son dramas y novelas de ladrones y de asesinos. Sus aventuras son robos y asesinatos.

Estos son los modernos libros de caballerías, capaces a crear elementos artificiales inspiradores de siniestros propósitos.

El teatro y el cinematógrafo para los niños es un problema de higiene, un problema educador en que el Estado debe intervenir con urgencia.

Nuestras calles y nuestras casas, y el espectáculo todo de nuestra vida, ya son bastante para manchar el alma de nuestros niños. Que al asomarse con la imaginación a los sueños de nuestro Arte, nuestro Arte no sea más sucio, más negro que la misma vida.

«Llevariais a vuestros hijos a pasear por un estercolero o junto a una charca pestilente?»

Pues aún es más necesario el aire puro a su imaginación que a sus pulmones.

**MISCELANEA**

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica la siguiente estadística:

De los 39,48 soldados que ingresaron en filas en 1911, sabían leer y escribir 21,294, leer solamente 4,705, siendo 13,480 analfabetos.

A año de recibir instrucción en los cuarteles ha subido el número de los que saben leer a 27,197, bajando, por tanto, el de analfabetos a 5,944.

El mundo científico inglés sigue con una extraordinaria atención las pruebas de un invento maravilloso que ha hecho el francés M. Fournier d'Albe.

Este sabio modesto y desconocido hasta hace poco, ha inventado el optófono, un aparato que transforma la luz en sonido.

Dicho aparato, cuyas pruebas son efectuadas actualmente con éxito extraordinario en el Museo de South Kensington, tiene la forma de una caja oblonga.

M. Fournier d'Albe ha utilizado en su invento la bien conocida propiedad que tiene el selenio de cambiar de resistencia bajo la acción de una luz más o menos fuerte.

Dicha resistencia es transmitida eléctricamente a un aparato telefónico.

Y aplicando el oído a uno de los auriculares de éste, se puede medir la intensidad de una luz.

Los rayos de luna producen un murmullo agradable, que parece un susurro.

En cambio, los rayos del sol, al reflejarse en el selenio, dan verdaderos gritos, que son oídos a bastante distancia.

El optófono es susceptible de numerosos perfeccionamientos.

Aumentando sus elementos primarios se podría dar a los ciegos de nacimiento una idea de la luz completamente nueva.

**DEL MAR**

Procedente de Valencia fondó en el muelle Anón de Levante el laúd «San Antonio» con cargamento de melones y cebollas.

En la madrugada de hoy ha fondado el vapor «Mahón» procedente de Palma habiendo conducido pasaje, correspondencia y carga general.

Esta tarde a las seis saldrá para Barcelona.

Mañana temprano debe fondar en este puerto el vapor «Monte Toro», procedente de la ciudad condal.

Marsella.—Algunos Capitanes de los buques de la Compañía «Mensajerías marítimas», molestados por haber nombrado dicha Compañía tres Capitanes procedentes de las costas del Atlántico, se han declarado en huelga.

París.—Dicen de Saint Nazaire que los huelguistas de aquel puerto han apedreado a las fuerzas de policía.

De la agresión resultó un gendarme herido gravemente.

La policía detuvo a cuatro huelguistas.

A bordo del vapor trasatlántico «Regina Elena» que procedente de Buenos Aires llegó a Barcelona, falleció el pasajero mallorquín Miguel Vidal, de 23 años de edad, natural de Santanyí.

En la tarde del miércoles, en Palma, por una brigada de obreros se procedió a la colocación a bordo del vapor «Rey Jaime I» de la caseta construcción de talleres de los señores Pieras, Calvet y Vardell destinada a la telegrafía.

**OBRA NUEVA**

FELIPE TRIGO

**El Médico Rural**

3.50 pesetas.

Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahón Pi y Margall, 25.

**Descentralización balear**

**Telegramas**

El señor Alcalde de esta Ciudad recibió ayer el telegrama siguiente del Diputado a Cortes por esta isla:

«Altamente reconocido al Ayuntamiento por acuerdos tomados reiteroles mi gratitud por su valiosísimo y decidido apoyo.»

El señor Presidente del Consejo de Ministros ha dirigido al señor Alcalde de esta Ciudad el telegrama siguiente:

«En este interregno el Gobierno estudiará el importante asunto a que se refiere.»

**NUESTRO DIPUTADO**

En la sección telegráfica puede ver el lector claramente detallados los trabajos que el digno diputado por Menorca piensa desarrollar muy en breve para dar cuenta al pueblo todo, sin distinción de clases ni de partidos de sus luminosos estudios acerca del proyecto de descentralización administrativa balear.

Después de una intensa y fatigosa labor intelectual y física, cuando bien legítimamente adquirido el derecho al reposo, podría el infatigable representante descansar, sin tomar respiro, vuelve a la brecha, a la propaganda activa y se apresra a venir a esta su querida Menorca, objeto de sus afanes, desvelos y trabajos, en los que sacrifica intereses y bienestar.

No viene el inteligente diputado a reparar fuerzas y a entregarse al descanso, sino a laborar, a trabajar, a entremezclarse con sus coterráneos y a transmitirles sus convicciones y proyectos en el trascendental asunto que a todos nos embarga y preocupa.

Bien, muy bien, por el doctor L'ansó a quien el pueblo menorquín todo, como un solo hombre, aunados afectos y simpatías sabrá seguramente testimoniar su profunda gratitud. Con aquella ilusión especial con que L'ansó prepara la ida a la tierra nativa, país de sus amores, esperan sus paisanos su llegada.

**Crónica local**

**Casino de Obreros de Unión Republicana**

El domingo próximo, a las once de la mañana, se reunirá la junta general de esta Sociedad, para rendir la cuenta del primer semestre del año en curso.

Mahón 10 Julio de 1912.—La Junta.

El Directorio de nuestro partido ha acordado felicitar al Gobierno de la República Portuguesa por su triunfo sobre los conspiradores monárquicos, protestando de la inícuca intención que no ha servido más que para verter la sangre de unos cuantos obcecados, mientras el pretendiente destronado se divierte en Inglaterra.

Este acuerdo ha sido comunicado al representante de Portugal en Mahón señor Roca a fin de que lo trasmita a su gobierno.

A la solicitud de nuestra Cámara de Comercio a la Dirección general de Correos para que se establezca una estación telegráfica en Villa Carlos, ha contestado la citada Dirección mostrándose propicia a la demanda, siempre que por parte del Ayuntamiento de dicha villa se cumplan ciertas formalidades preceptuadas en el R. D. de 29 Enero de 1889.

Como las impresiones son, pues, en extremo favorables, cúmpenos felicitar a la Cámara de Comercio y al Diputado a Cortes por Menorca, señor L'ansó, de quien nos consta que patrocina la mejora en proyecto, y esperamos que el Ayuntamiento de Villa Carlos, convencido de la importancia que la misma representa para aque la simpática población, no escatimará medios para atender a las indicaciones de la Dirección general.

En la mañana de ayer pasaba por el muelle un caballo montado por un soldado del Escuadrón Cazadores de Menorca. De pronto se espantó y cayó la caballería quedando debajo el ginete que se fracturó un pie.

Al momento fué auxiliado por un señor médico militar quien le hizo la primera cura.

Sentimos el percance sucedido al soldado y le deseamos un pronto restablecimiento.

Hemos observado que en varias aceras faltan ladrillos y en otras se halla en mal estado el embaldoso lo que ocasiona un peligro para los transeúntes.

Esperamos que por quien correspondía se ordenará el arreglo.

En el Teatro Principal se inauguran esta noche las funciones de cine anunciadas. La de hoy empezará a las nueve y media.

Mañana habrá funciones a las siete, ocho y media y diez.

Además de un repertorio muy escogido se proyectarán las preciosas películas de largo metraje «Sed de cariño» (900) y «Las dos huérfanas» (1.400).

Como ya dijimos la instalación de ventiladores estará en condiciones de hacer agradable la temperatura y las cintas son de las más acreditadas marcas.

El Jefe de la Guardia Municipal entregará a quien acredite ser el dueño un monedero de cuero encontrado en la calle de Cifuentes por el guardia número 2.

Los interesados pueden dirigirse a la calle de San Antonio, número 30.

La película de gran longitud «Derechos de juventud» que anoche se estrenó en el favorecido Teatro de Verano llamó poderosamente la atención de la numerosa concurrencia por lo interesante y lo primorosamente confeccionada.

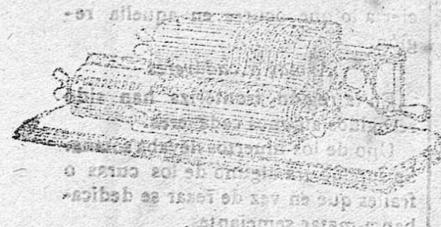
El asunto es de los que suspenden el ánimo y cautivan la atención. La trama complicada es tan difícil de explicar en una gacilla como fácil de comprender siguiendo el desarrollo de la cinta. El interés aumenta conforme avanza la proyección.

Trátase de una serie de rivalidades y de amores incompatibles entre gentes del gran mundo. Al final se produce un terrible incendio magníficamente impresionado y llega la emoción al más alto grado al presenciarse con caracteres de realidad hermosas maniobras de salvamento.

Dicha película con otras muy notables se proyectará de nuevo esta noche en que habrá función y mañana en las tres que tendrán lugar a las siete, nueve y cuarto y diez y media.



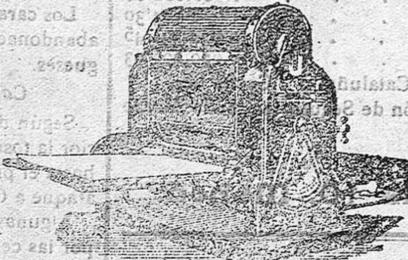
# BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

# CYCLOSTILE

Nuevo aparato inventivo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias de razón de 1.000 copias por hora.



Solicítense de los señores **GUILLERMO TRUNGER y C.**, Balmes, 7.-BARCELONA.  
Agentes en Baleares: **JUAN BAÑA LOPEZ**, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, Jaime II, 73.

# FABRICA DE LICORES Y JARABES RUM TRINIDAD

Concesionarios e-clusivos de Ribó y Brillas de Barcelona, fabricante de licores finos y alimacenis de vinos. Representante en la Isla de Menorca **Antonio Borrás, Cifuentes, 7.-Mahón.**

# Laminadores para Plateros Jo.

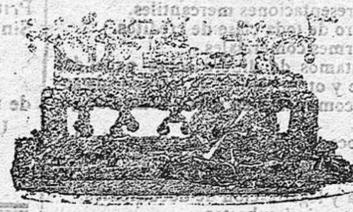
YEROS Y FABRICANTES DE

# BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

# Relojeros y mecánicos

Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.



Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania, para artículos de acero y cajas de reloj.

# ENRIQUE CORTADA

Cañada San Miguel, 1., 2.º-BARCELONA.

# LUMAR



ÚNICA LAMPARA IRROMPIBLE

VENIO LAS ANTIGUAS MARCAS

De venta en todos los buenos establecimientos y centrales eléctricas

A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)

BARCELONA

Oficina de venta: Ronda de Universidad, 22  
Oficina de instalaciones: Ronda de Universidad, 35

## TIPOGRAFIA MAHONESA

PI Y MARGALL, 25. - TELÉFONO, 123

### LIBRERIA

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

### OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.

### IMPRESION

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

PRECIOS ECONÓMICOS. = RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS.

Calle Nueva, 23.-MAHÓN

No equivocarse

## Mr. Gisbert Lasalle (Óptico)

Desde hoy queda abierto el establecimiento de óptica con gran existencia de dicho artículo y a precios módicos.

NO EQUIVOCARSE

23, NUEVA, 23

Solo por veinte días.

SE VENDEN varios muebles por tener que ausentarse su dueño.  
Razón: Explanada 17

NODRIZA.—Se ofrece una. Dirigirse a Treballuger, número 80.

LANGOSTAS VIVAS A PESETA y MEROS vivos a setenta y cinco céntimos la tercia de 400 gramos se venden en el vivero del Fonduco.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en esta ciudad, calle Cos de Gracia n.º 155. Informarán en la misma.

PARA VENDER.—Lo están dos mulas, de raza pequeña.  
Se darán por un precio módico. Para informes, calle de la Iglesia, n.º 4.

En la Pastelería de LORENZO CARRERAS Plaza Príncipe número 6 se servirán helados todos los días.

## Para Montevideo y Buenos Aires

### Servicios de las Compañías Trasatlánticas

Española, Italiana y Francesa

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dichas Compañías para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale».

Extraordinarios, los días 3, 10 y 21 de Julio próximo, saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos Aires los magníficos vapores Español, Italiano y Francés

Leon XIII, Tomaso di Savoia y Salta

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: **En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48.**  
**En Mahón, José Llopis, Norte, 11.**

## Persianas

Fantasía, de cadenilla y tejinas, dando las medidas se encargan en la Esterería de **LUIS MAS,**  
Deya, núm. 5.-MAHÓN



# UNDERWOOD

La mejor máquina de escribir del mundo

9 GRANDES PREMIOS, 11.000 vendidas en España. Casi todas las dependencias del Estado y el Ejército Español de mar y tierra usa la máquina de escribir

## UNDERWOOD

En Menorca funcionan 10 máquinas UNDERWOOD

La dejamos a prueba sin compromiso moral ni material de adquisición. Solicitese del representante para Baleares

Juan Baña, Jaime II, 73.-Palma

Calletas y bizcochos

"PACHURIA"

Son las mejores y competien con sus similares extranjeras. Pídanse en Cómados, Confiterías y tiendas de Ultramarinos. Representantes y depositarios exclusivos: Sucesores de C. Escudero, Deya, 11.-Mahón